

周杰倫歌詞修辭初探

——以 2000 年～2004 年所發行

個人專輯中的「自填詞」為範圍

張筠聆*

摘要

當今華語樂壇上最閃亮的一顆星，莫過於亞洲小天王周杰倫。他自從 2000 年出道以來，迄今已邁入第六個年頭。不論是個人專輯的銷售量，還是歌曲排行榜的成績，在在顯示出周杰倫音樂創作的雄厚功力。更特別的是，1979 年出生的周杰倫雖然年輕，但從歌曲中可以窺見他對於社會現象的批判與反省，顯示出他內心的成熟和敏銳度。本次研究，以 2000 年到 2004 年周杰倫所發行的個人專輯中的「自填詞」為範圍，並依據黎運漢及張維耿《現代漢語修辭學》的修辭方式定義，進行實例的分類統計，最後再以表格方式呈現並予以說明。希望藉由客觀的修辭分析，歸納出周杰倫填詞所偏好之文學修辭手法，因而進一步瞭解他的藝術創作特色。

關鍵詞：周杰倫 歌詞 修辭分析

* 現為臺北市立教育大學應用語言文學研究所研究生。

一、緒論

當今華語樂壇上最閃亮的一顆星，莫過於亞洲小天王——周杰倫。他自從 2000 年出道以來，迄今已邁入第六個年頭。雖然經過六年，但他的個人魅力與獨樹一幟的樂曲風格，卻仍舊獲得廣大死忠歌迷的狂熱支持。不論是個人專輯的銷售量，還是歌曲排行榜的成績，在在顯示出周杰倫音樂創作的雄厚功力。更特別的是，1979 年出生的周杰倫雖然年輕，但從歌曲中可以窺見他對於社會現象的批判與反省，顯示出他內心的成熟和敏銳度。

個人在大二時初次接觸到周杰倫的音樂，從此便十分喜愛，這些年來支持他的心從未改變。每張專輯的歌曲，都可以朗朗上口。所以此次希望藉由客觀的修辭分析，歸納出周杰倫填詞所偏好之文學修辭手法，因而進一步瞭解他的藝術創作特色。

二、本論

(一)、研究範圍

本次研究，以 2000 年到 2004 年周杰倫所發行的個人專輯中的「自填詞」¹為範圍²。

以下，使用表列方式說明其「自填詞」的曲目：

¹ 所謂「自填詞」，乃根據資料來源指稱周杰倫親身填詞的曲目。

² 基於對周杰倫的熱愛，個人擁有他 2000 年到 2004 年的每張專輯。本報告的歌詞來源，係從該等專輯中摘選，並已將歌詞與樂曲進行校對。

發行時間	專輯名稱	所有曲目		「自填詞」曲目
2000/11	周杰倫同名專輯	可愛女人	黑色幽默	星晴 黑色幽默
		完美主義	伊斯坦堡	
		星晴	印地安老斑鳩	
		娘子	龍捲風	
		鬥牛	反方向的鐘	
2001/09	范特西 Fantasy	愛在西元前	上海一九四三	爸我回來了 安靜
		爸我回來了	對不起	
		簡單愛	威廉古堡	
		忍者	雙節棍	
		開不了口	安靜	
2001/12	Fantasy + Plus	蝸牛	世界末日	蝸牛 世界末日
		你比從前快樂		
2002/07	八度空間	半獸人	分裂	半島鐵盒 分裂
		半島鐵盒	爺爺泡的茶	
		暗號	回到過去	
		龍拳	米蘭的小鐵匠	
		火車叨位去	最後的戰役	

2003/07	葉惠美	以父之名	同一種調調	儒夫 晴天 梯田
		儒夫	她的睫毛	
		晴天	愛情懸崖	
		三年二班	梯田	
		東風破	雙刀	
		妳聽得到		
2003/11	尋找周杰倫 (EP3)	軌跡	斷了的弦	無
2004/08	七里香	我的地盤	擱淺	藉口 外婆
		七里香	亂舞春秋	
		藉口	困獸之鬥	
		外婆	園遊會	
		將軍	止戰之殤	

根據上表統計，「自填詞」共有十三首，分別為：「星晴」、「黑色幽默」、「爸我回來了」、「安靜」、「蝸牛」、「世界末日」、「半島鐵盒」、「分裂」、「儒夫」、「晴天」、「梯田」、「藉口」、「外婆」。茲就該十三首曲目，進行歌詞的修辭分析。

(二)、修辭格的定義與分類

修辭方式的定義，乃依據黎運漢及張維耿《現代漢語修辭學》⁴的內涵進行實例的分類統計。該書以「結

³ EP，是Extended Play，意指「慢速唱片」。EP是CD的一種，播放設備亦與普通CD一樣，沒什麼特殊要求。EP與CD又略有區別，每張EP所含曲目量較CD少，一般有1-3首歌左右，最多也不會超過5首歌，價位比一般CD低。可參見

<http://tw.knowledge.yahoo.com/question/?qid=1205080500093>

⁴ 黎運漢、張維耿，《現代漢語修辭學》，台北：書林出版社，1997。

構特徵和表達功能」作為分類依據，將修辭方式分為四類；並提出一類合宜的修辭方式。摘要如下：

1、描繪類

(1)、比喻⁵

根據本體的隱現以及喻詞的不同，把比喻的基本形式分成三種：明喻、隱喻、借喻。

(2)、比擬⁶

把物擬作人，把人擬作物，或者把這一物擬作另一物的修辭方式。

(3)、借代⁷

說到某事物時，不直稱本名，而用與這個事物有關的東西來代稱。

(4)、誇張（鋪張、誇飾、甚言、倍寫、激昂）⁸

把客觀事物或現象加以誇大、縮小，以增強語言表達效果。

(5)、摹擬⁹

摹繪人和物的聲音、色彩、形狀可分為：擬聲、繪色、摹狀。

(6)、移覺（通感）¹⁰

用形象的語言將屬於某一感官的感覺轉移到另一感官上，憑借感官上的相通之處，啟發讀者去聯想和體味詩文中的意境。

2、比較類

⁵ 同註 4 書，P101。

⁶ 同註 4 書，P111。

⁷ 同註 4 書，P116。

⁸ 同註 4 書，P119。

⁹ 同註 4 書，P122。

¹⁰ 同註 4 書，P124。

(1)、對照（對比）¹¹

把兩種相互對立的事物或同一事物的兩個對立面，放在一起，使它們互相比較，相得益彰。可分為：兩物對照、一物兩面對照。

(2)、襯托（烘托、陪襯）¹²

用有類似或相反特徵的客體事物來陪襯、烘托本體事物。可分為：正襯、反襯、旁襯。

(3)、較物¹³

指把不同的事物加以形象的比較，從高下長短等方面去估量，以突出強調本體事物的修辭方式。

(4)、反連¹⁴

是指依據上下文的自然聯繫，仿照現成詞語，臨時造一個反義的，讓它們互相對舉，增添語言的幽默感。

3、詞語類

(1)、反語（倒反）¹⁵

用跟本意相反的詞語來表達本意。

(2)、雙關¹⁶

用一個（或幾個）詞語，一句（或幾句）話同時關顧著雙重意義。

(3)、婉曲（婉言、婉轉、避諱）¹⁷

不直截了當地說出本意，而用委婉、含蓄或旁及的話語暗示出來。

(4)、拈連¹⁸

¹¹ 同註 4 書，P126。

¹² 同註 4 書，P129。

¹³ 同註 4 書，P132。

¹⁴ 同註 4 書，P133。

¹⁵ 同註 4 書，P134。

¹⁶ 同註 4 書，P137。

¹⁷ 同註 4 書，P140。

¹⁸ 同註 4 書，P142。

甲乙兩件事物連在一起敘述，趁勢將適用於甲事物的詞語連用到乙事物上。

(5)、仿詞¹⁹

在現成詞語的比照下，更換詞語中某個語素，臨時仿造出新詞語。

4、句式類

(1)、對偶²⁰

把一對字數相等，結構相同或相似的語句連接起來，表達相對或相關的意思。有：正對、反對、串對。

(2)、排比²¹

用一連串結構相同或相似的語句去表達相關內容。

(3)、層遞²²

把三個以上有深淺、大小、先後等層次關係的語句，依序加以排列。可分為：遞昇、遞降。

(4)、反復²³

爲了起突出強調的作用，有意重複某個詞語或句子。

(5)、設問²⁴

無疑而問，只是爲了增強表達效果而故意自問自答或問而不答。

(6)、反問（反詰、詰問、激問）²⁵

用疑問句的形式表達確定的意思，以增強語勢的修辭方式。

(7)、回環²⁶

¹⁹ 同註 4 書，P143。

²⁰ 同註 4 書，P145。

²¹ 同註 4 書，P147。

²² 同註 4 書，P150。

²³ 同註 4 書，P152。

²⁴ 同註 4 書，P154。

²⁵ 同註 4 書，P157。

²⁶ 同註 4 書，P159。

顛倒詞序，組成語句形式上的回環往復的的修辭方式。

(8)、頂真（頂針、聯豬、蟬聯）²⁷

利用上文的結尾作下文的開頭，使鄰近的句子或段落上遞下接。

5、新修辭類

(1)、增語²⁸

把一個句子分成主體和補體兩部分，主體概括補體的內容，補體具體的敘述、說明、描寫主體，兩者緊相連接，使重點鮮明突出。

(2)、矛盾²⁹

有意違反常理，用互相對立的語句構成相反相成說法的修辭方式。

(3)、疊現³⁰

以長串的並列語句連續說出一連串事物或繪出一系列畫面。

(三)、歌詞修辭分析³¹

1、星晴

乘著風 遊盪在藍天邊 一片雲掉落在我面前

比擬 比擬 比擬、誇張

捏成你的形狀 隨風跟著我 一口一口吃掉憂愁

比擬 比擬 比擬

²⁷ 同註 4 書，P160。

²⁸ 同註 4 書，P169。

²⁹ 同註 4 書，P170。

³⁰ 同註 4 書，P172。

³¹ 分析體例：標楷斜體字—歌詞內容。標楷斜體字底線—修辭分析之處。新細明體—修辭分析判斷。網底—大括號所示的修辭方式。

載著你 彷彿載著陽光 不管到哪裡都是晴天

比喻 誇張

蝴蝶自在飛 花也佈滿天 一朵一朵因你而香

誇張 誇張、反復

試圖讓夕陽飛翔 帶領你我環繞大自然 迎著風 開始共

比擬

渡每一天

手牽手 一步兩步三步四步 望著天 看星星 一顆兩顆

層遞 層遞

三顆四顆 連成線

背對背默默許下心願 看遠方的星是否聽的見

比擬、設問

看遠方的星如果聽的見 它一定實現

比擬

2、黑色幽默

難過 是因為悶了很久 是因為想了太多 是心理起了作

排比

用

你說 苦笑常常陪著你 在一起有點勉強 該不該現在休

比擬

了我

不想太多 我想一定是我聽錯 弄錯 搞錯 拜託 我想是

排比

你的腦袋有問題

借代、婉曲

隨便說說 其實我早已經猜透看透不想多說 只是我怕眼
淚撐不住

婉曲

不懂 你的黑色幽默
想通 卻又再考倒我
說散 你想很久了吧？

設問

我不想拆穿你
當作 是你開的玩笑
想通 卻又再考倒我
說散 你想很久了吧？

設問

敗給你的黑色幽默 我的認真敗給黑色幽默

比擬

比擬

反復

3、爸我回來了

我聽說通常在戰爭後就會換來和平 為什麼看到我的爸爸
比擬

一直打我媽媽

就因為喝醉酒 他就能拿我媽出氣 我真的看不下去 以
為我較細漢

從小到大只有媽媽的溫暖 為什麼我爸爸 那麼兇

如果我真的我有一雙翅膀 二雙翅膀 隨時出發 偷偷出發

反復

反復

我一定帶我媽走

從前的教育 別人的家庭 別人的爸爸種種的暴力因素一

定都會有原因

但是呢 媽跟我都沒有錯虧我叫你一聲爸~爸我回來了

不要再這樣打我媽媽 我說的話 你甘會聽?

反問

反復

不要再這樣打我媽媽 難道你手 不會痛嗎?

反問

其實我回家就想要阻止一切 讓家庭回到過去 甜甜溫馨的

移覺

歡樂香味

雖然這是我編造出來的事實 有點諷刺 有點酸性

反復

但它確在這快樂社會發生 產生共鳴 產生共鳴來阻止一切

頂真

暴力

眼淚隨著音符吸入血液情緒

比擬

從小到你叫我學習你把你當榜樣 好多的假像

媽媽常說乖~~聽你爸的話 你叫我怎麼跟你像~~

不要再這樣打我媽媽 我說的話 你甘會聽?

反問

反復

不要再這樣打我媽媽 難道你手 不會痛嗎?

反問

12345678

12345678

反復

我叫你爸 你打我媽這樣對嗎 幹嘛這樣

反問

何必讓 酒牽鼻子走~瞎~說都說不聽 聽

比擬

頂真

痛是我們在痛 痛

頂真

4、安靜

只剩下鋼琴陪我談了一天 睡著的大提琴 安靜的舊舊的

比擬

比擬

我想你已表現的非常明白 我懂我也知道 你沒有捨不得

你說你也會難過我不相信 牽著你陪著我 也只是曾經

希望他是真的比我還要愛你 我才會逼自己離開

你要我說多難堪 我根本不想分開 為什麼還要我用微笑

反問

來帶過

我沒有這種天份 包容你也接受他 不用擔心的太多 我

會一直好好過

你已經遠遠離開 我也會慢慢走開 為什麼我連分開都還

反問

就著你

我真的沒有天份 安靜的沒這麼快 我會學著放棄你 是因

為我太愛你

5、蝸牛

該不該 擱下重重的殼 尋找到底那裡有藍天

設問

比擬

比擬

隨著輕輕的風輕輕的飄 歷經的傷 都不感覺疼

反復

<u>我要一步一步往上爬</u>	等待陽光靜靜看著	<u>它的臉</u>	} 反 復
反復、比擬		比擬	
<u>小小的天 有大大的夢想</u>	<u>重重的殼</u>	裹著輕輕的仰望	
對照		比擬、對照	
<u>我要一步一步往上爬</u>	在最高點	<u>乘著葉片</u>	往前飛
反復、比擬		比擬	

任風吹乾 流過的淚和汗 總有一天我有屬於我的天

6、世界末日

想笑 來偽裝掉下的眼淚 點點頭 承認自己會怕黑
比擬

我只求 能借一點的時間來陪 你卻連同情都不給
比擬 比擬

想哭 來試探自己麻痺了沒 全世界 好像只有我疲憊
比擬 誇張

無所謂 反正難過就敷衍走一回 但願絕望和無奈遠走高飛
比擬

天灰灰 會不會 讓我忘了你是誰
設問

<u>夜越黑 夢違背</u>	難追難回味	} 反復
<u>我的世界</u> 將被摧毀	也許事與願違	
累不累 睡不睡	<u>單影無人</u> 相依偎	
	婉曲	
<u>夜越黑 夢違背</u>	有誰肯安慰	
<u>我的世界</u> 將被摧毀	或許頹廢也是另一種美	

7、半島鐵盒

走廊燈關上 書包放 走到房間窗外望 回想剛買的書 一本
名叫半島鐵盒

放在床 邊堆好多 第一頁第六頁第七頁序

層遞

我永遠都想不到陪我看這書的你會要走

誇張

不再是不再有 現在已經看不到 鐵盒的鑰匙孔 透了光看
見它鏽了好久

好舊好舊 外面的灰塵包圍了我

反復

比擬

排比

好暗好暗 鐵盒的鑰匙我找不到

反復

放在糖果旁的是 我很想回憶的甜 然而過濾了你和我 淪

移覺

落面成美

沉在盒子裏的是你 給我的快樂 我很想記得可是我記不得

比擬

為什麼這樣子 你拉著我 說你有些猶豫

怎麼這樣子 雨還沒停你就撐傘要走

已經習慣不去阻止你 過好一陣子你就會回來

印象中的愛情好像 頂不住那時間

比擬

反復、排比

為什麼這樣子 你看著我 說你已經決定

我拉不住你 他的手 應該比我更暖

借代

婉曲

鐵盒的序變成了日記 變成了空氣 演化成回憶

排比

印象中的愛情好像 頂不住那時間 所以你棄權

比擬

婉曲、比喻

8、分裂

坐著我的摩托車 載你緩緩的離開 考不上的好學校 可以不微笑就走

把手慢慢交給我 放下心中的困惑 雨點從兩旁劃過 劃開

比擬

比擬

兩種精神的我

經過老伯的家 籃框變得好高 爬過的那棵樹 又何時變得渺小

這樣也好 開始沒人注意到(你)我 等雨變強之前 我們將會分化軟弱

趁時間沒發覺 讓我帶著你離開

比擬

沒有了証明 沒有了空虛

反復

基於兩種立場我會罩著你

趁時間沒發覺 讓我帶著你離開

比擬

反復

這不是頑固 這不是逃避 沒人綁著你走 才快樂

反復

比喻

9、懦夫

周圍的人群堵住了我的出口

借代、雙關

想爬起來我只能說真的好難

防火巷傳來的槍聲把我從天堂叫醒

借代

一名白種人褐色頭髮在我面前倒下

借代

從他的手裡那半包看到不少我荒唐的影子

從他的眼球看到發抖的我 是那樣的醜陋

於是撿起地上他那第二個鈕扣

提醒自己該開始懂事 不被軟性藥物控制

雙關

在我的眼裡懂得拒絕才能存活下來（發呆）

借代

活著不是用來演一齣糜爛的黑色喜劇（說不）

我很後悔當初沒有這樣的肯定（說不）不代表懦夫

頂真

真不該 睜不開 別讓我的地球變暗

互相殘殺的動物真美

矛盾

被期待 被覆蓋 蛻變的公式我學不來

比擬

我聞不到腐爛的香味

矛盾

說不 我很後悔當時沒有這樣的肯定

說不 不代表懦夫 你應該很驕傲

頂真

我看不起人們無知的好奇作祟 心態

去親近死神 你了嗎 很了嗎

反問

骯髒的香味 我吸了太多太多

移覺 反復

腐敗的視野 我看了太多太多

移覺 反復

瞳孔放大 不代表就能看得更多

借代

難怪大人們說我們永遠長不大

那一塊在我夢裡的乾淨的天空

那一塊在我夢裡的乾淨的天空

反復

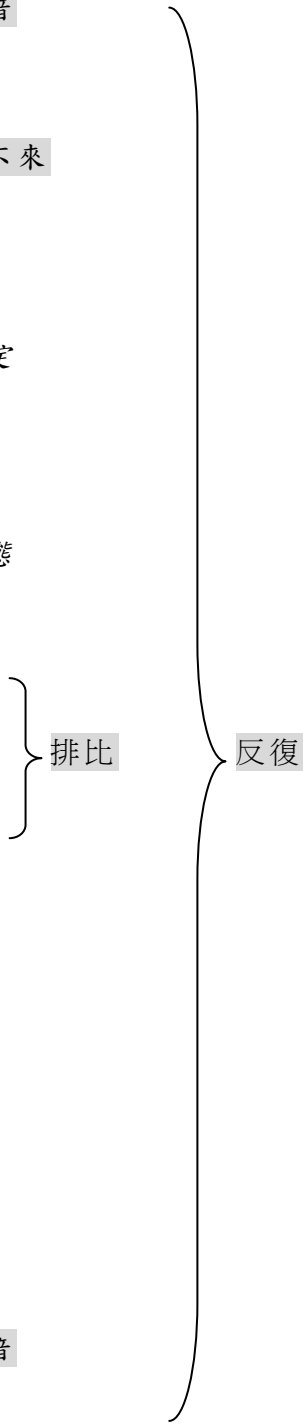
是否玩大風吹也許就能看到

是否玩大風吹也許就能看到

反復

真不該 睜不開 別讓我的地球變暗

互相殘殺的動物真美



排比

反復

矛盾

(街角的消防栓上的紅色油漆

反射出兒時天真的嬉戲模樣)

被期待 被覆蓋 蛻變的公式我學不來

比擬

我聞不到腐爛的香味

矛盾

(難道這不是我要的天堂景象

反問

沉淪假象 你只會感到更加沮喪)

10、晴天

故事的小黃花 從出生那年就飄著

誇張

童年的蕩鞦韆 隨記憶一直晃到現在

誇張

ㄉㄨㄨ ㄣㄨ ㄣㄨ ㄊ一 ㄉㄨ ㄊ一 ㄉㄨ ㄣㄨ
ㄉㄨ ㄊ一 ㄊ一 ㄊ一 ㄊ一 ㄉㄨ ㄊ一 ㄉㄨ ㄣㄨ
ㄨ

摹擬

吹著前奏望著天空 我想起花瓣試著掉落

比擬

為你翹課的那一天 花落的那一天 教室的那一間 我怎

排比

麼看不見

消失的下雨天 我好想再淋一遍 沒想到失去的勇氣我還

比擬

留著

好想再問一遍 妳會等待還是離開 颯風這天 我試過握

設問

著妳手

但偏偏 雨漸漸 大到我看妳不見
 還要多久 我才能在妳身邊
 等待放晴的那天 也許我會比較好一點
從前從前 有個人愛妳很久

反復

但偏偏 風漸漸 把距離吹得好遠

比擬

好不容易 又能再多愛一天 但故事的最後妳好像還是說了(拜拜)

反復

11、梯田

文山啊 等你寫完詞 我都出下一張專輯囉 沒關係 慢慢來
 這首歌我自己來

說到中學時期 家鄉的一片片梯田 是我看過最美的綠地

誇張

於是也因此讓我得了最佳攝影

莫名其妙在畫面中的我 不會寫詞都像個詩人

比喻

坐著公車上學的我 看著窗外的牛蒡草 是一種說不出的
 自由自在

Hoi Ya E Ya 那魯灣 Na E Na Ya Hei 哦~我親愛的牛兒

啊 Hoi Ya E Ya 那魯灣 Na E Na Ya Hei 哦~跑到哪兒

去啦

摹擬

麵店旁的小水溝 留著我們長大的夢 繞過天真 跳至收

比擬

比擬

割期

人們的汗水夾雜著滿足與歡喜

比擬

是我現在最捨不得的畫面 也是我另一項參展作品 靠著
回憶 畫成油畫 拿到獎狀 有個啥用 鼓勵你多去回憶
是吧 哼我真想撕掉 換回自然 怎麼梯田不見 多了幾
家飯店 住在裡面看西洋片 幾隻水牛 卻變成畫 掛在
牆壁上 象徵人們 蒸蒸日上 一堆遊客偶爾想看看窗外
的觀光景點 但只看到 比你住的再高一層的飯店

因地制宜 綜合利用 利用對還是不對

頂真、設問

自私的人類 狼不狼狽 破壞自然的生態 會不會很累

設問

你說為了藝術 要砍下一棵樹 這樣對還是不對

設問

你說為了裝飾 請問干我啥事

反問

是不是只能用相機紀錄自然 那相片 給下一代 給下一

反問

頂真

代回味

可憐可悲 森林綠地都已成紀錄片 聞不到綠意盎然 只

誇張、比喻

移覺

享受到烏煙瘴氣

矛盾

我不能教育你們 我不是你們老師 我不是校長

排比

也不能給你們一巴掌…掌…長…長…長篇大論 你們並不想聽 我知道但我沒辦法 我就是要寫 你們可能永遠不能體會

顯微鏡底下的我們 會更現實更自私 這種藝術 真的很比擬、婉曲、雙關
難領悟

12、藉口

翻著我們的照片 想念若隱若現 去年的冬天 我們笑得
比擬 移覺

很甜

看著你哭泣的臉 對著我說再見 來不及聽見 你已走得很遠

也許你已經放棄我 也許已經很難回頭
反復

我知道是自己錯過 請再給我一個理由 說你不愛我
就算是我不懂 能不能原諒我? 請不要把分手 當作
設問

你的請求

我知道堅持要走 是你受傷的藉口 請你回頭 我會陪你
誇張

一直走到最後

就算沒有結果 我也能夠承受 我知道你的痛 是我給的承諾

你說給過我笑容 沉默是因為包容

比擬

如果要走	請你記得我	}	排比
如果難過	請你忘了我		

13、外婆

今天是外婆生日 我換上復古西裝 載著外婆開著拉風的
古董車兜兜兜風

反復

車裡放著她的最愛 找回屬於她的時代
往大稻埕碼頭開去把所有和外公的往事靜靜回憶
外婆她臉上的漣漪 美麗但藏不住壓抑 失去了愛情只盼

比喻

比擬

望親情彌補回應

大人們以為出門之前桌上放六百就算是孝敬

借代

一天到晚拼了命 賺錢少了關懷有什麼意義

反問

外婆她的期待 慢慢變成無奈 大人們始終不明白
她要的是陪伴 而不是六百塊 比你給的還簡單

較物

對
照

外婆她的無奈 無法變成期待 只有愛才能夠明白

比擬

走在淡水河畔 聽著她的最愛 把溫暖放回口袋

比擬

(女聲) 記得去年外婆的生日 表哥帶我和外婆參加她最最
反復

重視的頒獎典禮

(JAY) 結果卻拿不到半個獎 不知該笑不笑 我對著鏡頭傻
笑 只覺得自己可笑

(合唱) 我難過 卻不是因為沒得獎而難過

反復

我失落 是因為看到外婆失落而失落
反復

(女聲) 大人們根本不能體會 表哥他的用心
好像隨他們高興就可以徹底的否定

(JAY) 否定我的作品 決定在於心情
頂真

想堅持風格他們卻覺得還 OK 沒驚喜沒有改變
我已經聽了三年 我告訴外婆 我沒輸 不需要
改變

(合唱) 表哥說不要覺得可惜 這只是一場遊戲
只要外婆覺得好聽 那才是一種鼓勵

(JAY) 外婆露出了笑容 說她以我為榮
淺淺的笑容 就讓我感到比得獎它還要光榮

三、結論

根據以上分析，將周杰倫對於各項修辭方法的使用次數，統計如下表：

		第 1 首	第 2 首	第 3 首	第 4 首	第 5 首	第 6 首	第 7 首	第 8 首	第 9 首	第 10 首	第 11 首	第 12 首	第 13 首	小 計
一 描 繪 類	(1)比喻	1						1	1			2		1	6
	(2)比擬	9	3	3	2	7	5	4	4	2	3	4	2	3	51
	(3)借代		1					1		5				1	8
	(4)誇張	4					1	1			2	2	1		11
	(5)摹擬										1	1			2
	(6)移覺			1				1		2		1	1		6

2 比較類	(1)對照					2							1	3	
	(2)襯托													0	
	(3)較物												1	1	
	(4)反連													0	
3 詞語類	(1)反語													0	
	(2)雙關								2		1			3	
	(3)婉曲		2				1	2			1			6	
	(4)拈連													0	
	(5)仿詞													0	
4 句式類	(1)對偶													0	
	(2)排比		2					3		1	1	1	1	9	
	(3)層遞	2						1						3	
	(4)反復	1	1	6		4	1	3	3	5	2		1	4	31
	(5)設問	1	2			1	1				1	3	1		10
	(6)反問			5	2					2		2		1	12
	(7)回環														0
	(8)頂真			3						2		2		1	8
5 新修辭類	(1)增語														0
	(2)矛盾									4		1			5
	(3)疊現														0
小計	18	11	18	4	14	9	17	8	25	10	21	7	13	175	

周杰倫歌詞的各種修辭方式，出現頻率³²如下：

修辭方法	使用百分比 (%)	備註	
1 描繪類	(1)比喻	3.43	
	(2)比擬	29.14	最多
	(3)借代	4.57	
	(4)誇張	6.29	
	(5)摹擬	1.14	
	(6)移覺	3.43	
	小計	48.00	
2 比較類	(1)對照	1.71	
	(2)襯托	0.00	
	(3)較物	0.57	
	(4)反連	0.00	
	小計	2.29	
3 詞語類	(1)反語	0.00	
	(2)雙關	1.71	
	(3)婉曲	3.43	
	(4)拈連	0.00	
	(5)仿詞	0.00	
	小計	5.14	
4 句式類	(1)對偶	0.00	
	(2)排比	5.14	
	(3)層遞	1.71	
	(4)反復	17.71	其次

³² 修辭法個別使用次數÷修辭法總使用次數，採四捨五入制。

	(5)設問	5.71	
	(6)反問	6.86	再其次
	(7)回環	0.00	
	(8)頂真	4.57	
	小計	41.71	
5 新修辭類	(1)增語	0.00	
	(2)矛盾	2.86	
	(3)疊現	0.00	
	小計	2.86	

根據上面的比例分配表，可知描繪類的「比擬」，使用頻率高達 29.14%，是周杰倫使用最頻繁的一種修辭方式。它遠遠拋開了使用頻率為 17.71% 的句式類的「反復」，與使用頻率為 6.86% 的句式類的「反問」。

以下將說明它們所表示的意義：

「比擬」這種修辭方式，在文藝語體，特別是童話、寓言和詩歌中最常見。故在本次分析中，結果高達 29.14%，也不令人意外。

「比擬」，是人們對描繪的事物有了深刻的感受，產生強烈的感情下時運用。它不是簡單的描摹，而是以物我交融的筆觸去再現事實，並賦予它鮮明的感情色彩。它不是真實描寫，運用時作者必須流露出是自然的感情，使之與文章思想內容表現的環境氣氛相協調，只有這樣，才會顯得自然，使人受到感染。也就因為如此，周杰倫的歌詞可以藉由「比擬」，把感情抒發得更加淋漓盡致，增強語言的感染力，具有震撼人心的效果。

恰當的運用「比擬」，可以烘托環境氣氛，增強感人力量，也可以化靜為動，增加敘述的形象性，更可以使抽象的、難以形容或捉摸的事物，顯得更加具體。因此，

在周杰倫抒發內心感情時，聽眾往往可以在腦海中浮現影像，更容易去體會他歌詞當中所隱含的意境。好比第十二首「藉口」：「想念若隱若現」，把「想念」的這個抽象意象具體化，並添加了「若隱若現」，如此則更可以突顯出他所想要表達的感覺。

運用「比擬」，既要把描寫對象性格化、擬人化，又要使它不失去自身的特點。好比第一首「星晴」：「一片雲掉落在我面前 捏成你的形狀 隨風跟著我」，他使用比擬將「雲」擬人化，所以有了「掉落」的動作；可是又保留著雲本來的特點—輕、柔，所以才會接著使用「捏」和「隨風」這兩個語詞。

其次，「反復」的辭式可以突出重點語句，加強語勢，還可以抒發強烈的情感和深切的情意。所以當作者激情滿懷、抑制不住時，常常使用這種修辭方式，把奔放熾熱的感情充分表露出來，使人讀後受到強烈感染。周杰倫的歌詞也是如此，在強調語句時，經常使用，例如第三首「爸我回來了」：「不要再這樣打我媽媽...不要再這樣打我媽媽...」，藉由「間隔反復」來突出整首歌的核心主題。又如第五首「蝸牛」：「隨著輕輕的風輕輕的飄」，藉由「反復」抒發自己內心，使得輕柔的意念更為強烈。

歌曲與歌詞之間的關係密不可分。歌曲本身就有反覆吟唱的現象，而當歌曲進入副歌³³時，歌詞往往也會跟著反覆出現。故個人在此推測，這次所分析的作品因為是周杰倫的歌詞，所以句式類的「反復」位居第二名，也是意料之事。

至於「反問」，它可以增強語氣，加強鼓動力。比直

³³ 最為好聽的一段，通常歌曲中會不斷重複此段，為整首歌主要的重點。

述句還更能表達出語言的力量。並且容易表現出激情，增加作品的感染力。例如第三首「爸我回來了」：「我說的話 你甘會聽？！...難道你手 不會痛嗎？！」，藉由「反問」來加強整首歌的語言感染力與作品氣勢。

本次選擇周杰倫當作研究對象，是一件新奇大膽的嘗試，因為研究內容是自己喜歡的東西，所以興趣高昂，絲毫不受口述因素的影響。希望以後還可以延續此一主題，用更為縝密的修辭分析，更為科學化、系統化的方式，顯示出周杰倫歌詞創作的風格。

參考文獻

一、歌詞部分

(一) 專輯

- 2000/11 周杰倫同名專輯
2001/09 范特西 Fantasy
2001/12 Fantasy + Plus
2002/07 八度空間
2003/07 葉惠美
2003/11 尋找周杰倫
2004/08 七里香

(二) 網路資料

- 歌詞帝國 <http://www.kikikoko.idv.tw/>
超級歌詞庫 <http://www.coolmanmusic.com/server2.html>

二、修辭學

- 《修辭學新編》 王希杰 北京語言學院出版社 1993年，北京。
《修辭學探索》 王德春 北京出版社 1983年，北京。
《修辭學》 沈謙 空中大學 1995年，台北縣。
《現代修辭學通論》 吳禮權 台灣商務印書館 1998年，台北。
《修辭漫談》 何永清 台灣商務印書館 2000年，台北。
《現代實用修辭學》 杜淑貞 高雄復文 2000年，高雄。
《修辭散步》 張春榮 東大出版社 2001年，台北。

- 《修辭學發凡》 陳望道 文史哲出版社 1989年，台北。
- 《修辭學》 陳正治 五南圖書出版公司 2001年，台北。
- 《修辭學》 黃慶萱 三民書局 1997年，台北。
- 《實用修辭學》 黃麗貞 國家文史叢書 2004年，台北。
- 《中國修辭學》 楊樹達 世界 1961年，台北。
- 《現代漢語修辭學》 黎運漢、張維耿 書林出版社 1997年，台北。
- 《修辭學探微》 蔡宗陽 文史哲出版社 2001年，台北。
- 《應用修辭學》 蔡宗陽 萬卷樓圖書有限公司 2001年，台北。
- 《實用修辭學》 關紹箕 遠流出版事業股份有限公司 1993年，台北。